

Gabinete Mike Eman



Schiphol ta para tras di proyecto pre-clearance Aruba

CEO di Schiphol Group Jos Nijhuis “No solamente Mike Eman tin vision, pero e ta traha cu pasion y drive”

Oranjestad – E top di Schiphol ta para tras di e iniciativa di gobierno di Aruba pa introduci un servicio na aeropuerto Reina Beatrix di pre-clearance pa pasaheronan cu destino Europa. Presidente y CEO di Schiphol Group Jos Nijhuis a ofrece Prome Mike Eman su sosten den esaki. “Esaki ta un bunita ehempel con nos por traha hunto dentro di Reino. Nos ta bay mira si ta posibel pa move e frontera di Schengen pa Aruba di moda cu tur hende cu subi avion na Reina Beatrix Airport na nan yegada na Europa ta wordo considera un pasahero cu a wordo ‘geclear’ pa Schengengebied y e por bula bay cualkier aeropuerto cu ta pertence na e region di Schengen”, Nijhuis a bisa.

Dor cu partidonan grandi y influyente manera Schiphol y KLM ta para tras di e plan aki, su resalisacion ta yega un paso grandi mas cerca. Ora cu Prome Minister Mike Eman a lansa e idea aki dos aña pasa, ningun hende a kere cu e tabata realisabel. “E ta enberdad un proyecto na unda mester surpasa varios ‘ja-maar’. Su complexidad no ta na Hulanda so,...pero sigur tambe den e hecho cu 26 otro pais miembro di Union Europeo mester ta di acuerdo cu ne”. Ki ta e interes di Hulanda pa participa den e proyecto aki? “Nos no tin un bentaha directo di un pre-clearance na Aruba. Loke ta haci’e interesante pa nos ta cu e sistema cu ta wordo traha cu ne na Aruba ta enfoca

den integra tur e conceptonan di servicio cu nos tin caba na Amsterdam te yega na un unidad cu ta inclui tur cos”. Check in, entrega di maleta, control di pasaporte te na e proceso di board cu danki na reconocimento di cara ta sosode automaticamente sin intervencion di otroonan. Excepcional na e concepto Aruba ‘Happy Flow’ cu no tin ningun otro caminda na mundo ta cu e actividnan di partidonan priva (aeropuerto y companianan di aviacion) y publico (inmigracion y aduana) ta wordo poni hunto den un sistema. “Esey ta noticia. Nos kier introduci esaki tambe na Schiphol. Nunca antes a intenta algo asina. Bentaha di nos cooperacion cu Aruba ta cu

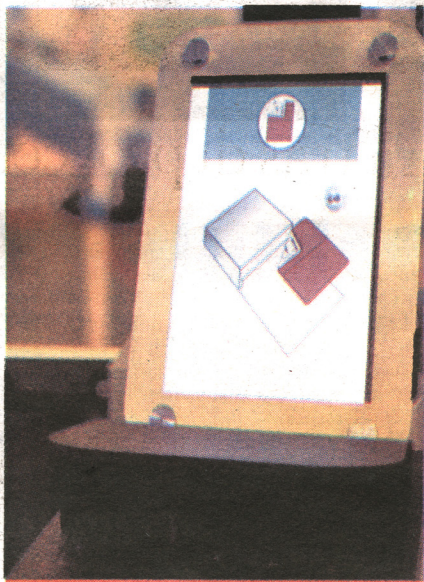
nos tambe por test con den practica cosnan ta bay den un lugar relativamente chikito y saca di e manera aki hopi lihe e foutnan elemental afo. Ambos tin bentaha cu aki. E sistema por wordo introduci na Hulanda e ora. Eynan bo ta haya bo mes confronta cu otro barera, pero nos sa e ora si cu e concepto ta funciona como tal”, Nijhuis a indica. Schiphol y Aruba Airport Authority ta traha diez aña intensivamente cu otro caba den mancha Reina Beatrix. “Cooperacion ta, asina simpel cosnan ta, traha hunto. Esaki por ta un ‘open deur’, pero si e base di exito. Pa nos Aruba ta un partner importante. Mi ta mira pais Aruba mas lihe como un partner di negoshi cu como

un parti di gobierno”. “E cooperacion ta caracteriza su mes principalmente dor di liñanan cortico y tumamento relativamente lihe di decisionnan. Na Aruba nos ta haya facil contacto cu hendenan cu por tuma decision y cu no ta cana bay pa nan. Esey ta balioso, pero nos sa e ora si cu e concepto ta funciona como tal”, Nijhuis a indica. Schiphol y Aruba Airport Authority ta traha diez aña intensivamente cu otro caba den mancha Reina Beatrix. “Cooperacion ta, asina simpel cosnan ta, traha hunto. Esaki por ta un ‘open deur’, pero si e base di exito. Pa nos Aruba ta un partner importante. Mi ta mira pais Aruba mas lihe como un partner di negoshi cu como



“Chikito Y Sabi, Esey Aruba Ta, Y Su Miho Añanan Ta Na Caminda”

- Jos Nijhuis



ta keda cu nos ta maneha e aeropuerto como un empresa y ta tene cuenta cu gastonan, cu calidad, cu loke pa Aruba ta relevante manera hospitalidad y ta haci tur esaki cu tarifanan razonabel. E ora bo ta haci un bon trabou”. Cooperacion cu Aruba ta basa riba un deal comercial of por papia aki di un forma priva di ayudo na un pais den desaroyo? “Esaki sigur cu no ta un cooperacion di desaroyo. Pa nos esaki ta simplemente business. Claro cu aeropuertonan ta tene cuenta cu e aspecto social, pero aki ta trata mas cu solamente e bottom line, por chempel un desaroyo duradero. E ta y-y-y,

pero sigur no ayudo na un pais den desaroyo. Si ta asina anto nos ta haci di menos e forsa propio di pais Aruba”. Kico mas Schiphol tin na e cooperacion aki? “Tur hende conoce Schiphol como Amsterdam Airport, pero Schiphol Group ta tambe e doño di Rotterdam-The Hague Airport, di Eindhoven Airport y Lelystad Airport. Qua grandura por compara Reina Beatrix Airport cu Rotterdam y Eindhoven. Nos por siña di otro. Nos mester ta cuidadoso cu hende no ta pensa cu nos kier basha e ‘moloche’ grandi cu yama Schiphol riba Aruba”.

“E motibo cu e tempo ey nos a bay over na un cooperacion cu Aruba y ta participando den e proyecto pre-clearance ta pasobra cu Aruba ta parti di Reino. Nos ta haya importante – tambe for di e contexto social – cu Aruba tin un bon aeropuerto cu ta ofrece bon calidad na su clientenan”. Prome Minister Mike Eman ta haya cu e balor adicional di Reino por wordo miho usa. “Bou su liderazgo e cooperacion entre Aruba y Hulanda a mehora y fortifica considerablemente. Podise cu mirando con konkista mercadonan nobo den Latino-America nos por haci miho uso di Aruba

como intermediario cultural. Pa negoshinan mediano y chikito Aruba como e stacion intermedio ta relevante.” Tin plannan pa usa e cooperacion exitoso como un showcase Reina Beatrix pa otro aeropuertonan den region? “Laga nos bay paso pa paso. Nos mester adresa prome tur e ‘ja maars’ cu tin pa loke ta pre-clearance y despues nos ta mira mas leu. Podise nos por nifica algo pa Bonaire, pero plannan pa amplia esaki den henter e region Caribeense nos no tin. Laga nos concentra awor riba e trayecto pre-clearance. Mi kier tene e presion halto, laga nos haci’e. Dentro di un aña

nos mester por crea algo visibel. Cu un poco di bon voluntad esaki mester por logra”, Nijhuis a bisa. CEO di Schiphol (na 2012 Schiphol cu 51 miyon pasahero tabata e di 4 aeropuerto na Europa) tin palabra di elogio pa e perseverancia cu cual Minister-President Eman di Aruba a sa di kita e desconfiansa cu tabatin na cuminsamento. “Tin biaha mescos cu Mike Eman ta respalande bo mester kere den algo sin sa exactamente kico ta su bentaha. No solamente Eman tin vision, pero e ta traha cu pasion y drive. Mi ta gusta e forma di traha aki. E ta bon pa Aruba”.